●●雲埠 五洲大藥房應時百代公司

唱唱唱唱 片新到

貴妃罵唐皇　一只　白玉堂　肖麗章
愛情魔力　一只　白駒榮　肖麗章
蔡庭階燦爛櫻花落　一只　白駒榮　李雪芳
和尚賣花郎　一只　白玉堂　羅慕蘭
心肝贈愛郎　一只　馬師曾　千里駒
老婆眼淚　一只　朱頂鶴　譚秀芳
愛靚唔愛命　一只　綠衣郎　碧雲
啼笑皆非　一只　少新權　張舞柳
修整大食懶　一只　葉弗弱　倩影儂
蔡文姬別子　一只　新馬師曾　千里駒
爲情顛倒　一只　薛覺先　李雪芳
蘇小妹四難新郎　一只　白駒榮　李雪芳
廣州小姐　一只　李麗蓮
晚霞織錦　一只　音樂
貴妃出浴　一只　音樂
桃李爭春
陽關三疊　一只　音樂

◎錦補碌達權社廿三年職員表

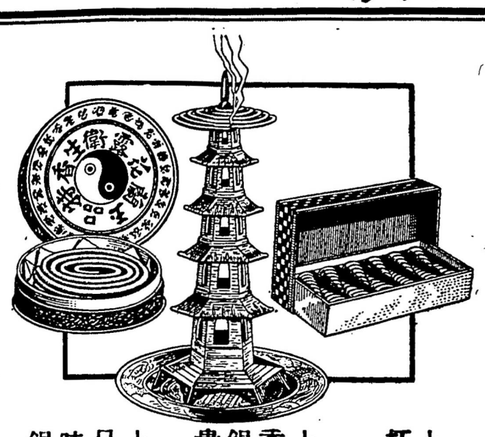
議長　林礽德　譚帆舟　社長　馬綿簡　鄧世源
書記　關華立　鄭光孚　西文　林賢燦　關俠平
監督　鄧子超　馬念真　財政　黃德鍊　陳孟泮
評議長　黃能　催收員　謝永奕　李祐靄
核數員　譚帆舟　鄭秩常
調查員　馬本協　吳祥萬　陳綬明　李月乃
議員　馬遜初　黃兆民　林龍相　吳業調　張值三
黃敦桂　馬均吾　李雨帆　馬叙秋　陳來崇　司徒貞賢
馬本澄　周炳寅　黃經福　容日德　黃以漢　周在彪
黃樹敏　曾家慰

▲李拉定士板公司廣告

Reliance Lumber Co. Ltd.,
95 West 1st. Ave.
電話 Fair. 1100-5900
〔公平交易〕

啟者本公司備有極良極平之板料窗架：門扇：木瓦：釘牆板条：夾板：釘牆紙板：天面板：及木槽等皆備至于玻璃屋之柵欄與各種材料應有盡有華友之有玻璃屋者請特別注意若蒙光顧取價特平

以上俱十寸雙面每只一元
寄費貴客自理唱片出門恕不退換



上圖百花香塔：每盒一打：沽銀三毛：

上圖銅塔銅盤：用以燒香塔香盤之具：每具沽銀一元：購用與否：聽貴客自便：

上圖百花香盤：每盒六只疊雙：即是一打：用時要搜開燒之：每盒沽銀三毛：

香盤香塔。乃係北京最新出品。採取百花之精英。配製而成。氣味馥郁。香流十里。如遇有喜慶勝會。及賀年迎春。凡在禮堂筵席。旅舍房廳。燃此香盤香塔。芬芳滿座。令人心神爽快。增助高慶。尤有通神朋去穢惡之妙用。諸君一經試用。定能滿意。

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠
五洲大藥房

◎溫寧埠達權社明年職員表

社長　呂就榮　繆樹榮　書記　何春初　羅協平
議長　吳莫遲　梁明滄　外交　呂澤　繆樹榮　呂敖
財政　羅梓良　劉孔順　監督　劉郁良　梁明滄　呂敖
調查　潘植民　黃樹森　庶務　梁發　馬衞庭
會計　羅和　黃樹森
駐胆市黨埠幹事　梁日昇　李奕瑞　呂鴻鈞
議員　梁成　梁煥　潘英　梁穠　許柏　鍾基　鍾贐
梁觀　呂生　陳嵩　呂湛統　黃輝庭　羅倫合
吳洽美　馬光球　羅華俊　呂鴻佑　吳肇珍
呂成有　梁祖棖　李炎成

▲▲加拿大雲高華 中華會館有獎義券
展期開彩啓事

逕啓者本會館日前當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵維持本會館一切慈善經費在案自開始推銷該項獎券以來得蒙各界　僑胞熱誠踴躍購買與勸銷以致成績甚佳殊深感激雖然現下成績頗好但尚未達到原額之程度是以特展期至于明年三月十一即(星期日)爲開彩之期俾多予時候使各界　僑胞有机會踴躍購券以冀得高超之成績務希各僑胞在此展期時間熱誠購券和勸銷一則做慈善積福德二則兼有發財之机會誠屬盡善盡美之舉也謹此特啟

云埠中華會館常務委員黃昂湛

中華會館 舉行慈善 有獎義捐 會 常務委員蘇沃 文書主任丘福祥
Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50　Vancouver, B. C. Can.

中華民國廿二年十二月九日

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3929
住家電話
Fair. 3445Y
比布梳文披露

新由上海辦到 五彩中華國難掛圖

外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

圖中附刊滬戰戰地寇地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

五彩十九路軍抵抗戰績畫片

每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先版印成明信片看過如臨戰地永久不忘

此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之三色

Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾

周耀初影相館謹啟

美盛金鋪鋪鋪

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L
鏡眼欵各鏢鐘小大廠各
代理開平明報全年報費五元五毫

司理 鄧湛隆啓

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

榮榮腊味製造廠

腊味專家
批發全球

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

廠麻多年腊
客題獨一標
味甘香脆豔
批發達全球

滿地可　英屬代理
都朗度
溫汝辟
卡技利
雷振打
汝利愼
雲高華
域多利
列必治

圖新軒印務局

新式中西文件
精製笙巴圖等

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

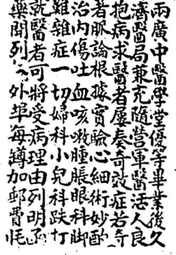
電話五五七五 得技利市

大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 司理人 林立棠 芳翰林

汪意廣告

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若今重則中西法參用究病源根藥實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打刀傷等症如有外畢遠難就醫者可將受病理由列明函寄每罐加郵費帳



醫學士李鶴儔傳知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列

花柳白濁斷根汁每罐紋五元內傷吐血汁每罐紋一瓶光腳水花柳入骨搜毒汁每盒紋遠年楊梅疔毒汁每罐紋五元心痛汁每罐紋疝氣汁每盒紋痛疝汁每盒紋立後遺精丸每罐紋腎虛陰虧腰痛散每罐紋三鞭補血汁每盒紋立竿小兒胎毒膏每盒紋久戰不倦合歡膏每盒紋立消浸咸痧汁每盒紋立竿腸氣痛汁每盒紋婦科經期腹痛丸每罐紋赤遊瘋丹每盒紋跌打遂魏止痛丸每只紋傳牙痛藥水每罐紋立消腫脚汁每盒紋化痰降氣止欬丸每罐紋光明退膜眼藥每罐紋接毒瘡科膏每盒紋立愈扯氣斷根丸每罐紋神效瘰癧內消汁每盒紋婦科應後腫痛汁每盒紋風濕腫痛攤症汁每盒紋遍身血毒瘡痕汁每盒紋萬應喉症藥水每罐紋跌打內症止痛散每服紋花柳合歡免毒汁每盒紋立竿頭暈藥水每盒紋立消蛔面太麻瘋紅雲血癬汁每料廿元統治手指癬疥瘋疹癬疹聖藥大下疳名補腦丸每罐紋

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打
各項丸散藥汁大減價每元收八折　正髀胆

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打揉之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合一元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水揉之即能全愈

萬應爛脚藥散 每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合一元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有
茵陳跌打 化庄品發行
金耳環 花旗參

林弼臣醫專

跌打刀傷 湯火損傷
續筋駁骨 雙單鵞頭
瘰癧瘡科 紅白痢症 各種雜症
花柳淋漓 風疾鶴膝

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

◎卡技利致公堂明年職員表

會長　胡維贊　吳歷均　中文　袁振芳　吳讓志
西文　李東海　周道沛　議長　余民和　李世儒
監督　陳位燕　鄭南勝　財政　雷家燦　梁裕昌
庶務　馬恒倫　鄭忠灼　催收　馬文　黃炳祥
宣傳　余卓劍　李祐昶　核數　雷法祥　雷家滄
交際　黃福治
評議部　何綱榕　馬昌信　蔣安杰
周汝梅　黃寶森　何任煜
鄭松敬　周拔家　余如良
阮華長　余鴻惠　余毓標
吳溫溪　勞經曉　黃俊堂　黃添德
吳英曉　黃鴻光　黃財　黃琛章
黃運良　黃福有　蕭德堯
黃惠金　梅鉅
雷宜霑　蘇世林
鄭修美